



# Banco de Estabilidad Inmobiliaria

El Banco de Estabilidad Inmobiliaria ofrece ayuda financiera para que los ciudadanos de bajos ingresos en London sean capaces de procurar y mantener sus viviendas y a aquellas personas en situación de carencia de hogar para que puedan conseguir vivienda.

## Cómo programar una cita:

### Llamando al:

(519) 964-3663 X 300

### Enviando un correo electrónico a:

housing@centrefohope.ca

### En persona, sin turno:

281 Wellington St. London, ON

*El Banco de Estabilidad Inmobiliaria es una iniciativa del Centro de la esperanza del Ejército de salvación en cooperación con la Ciudad de London, London Hydro y Union Gas.*



Giving Hope Today



London CANADA



London Hydro



## Ayuda para la renta

- ♦ El Banco de Estabilidad Inmobiliaria provee préstamos sin interés para ayudar con las rentas atrasadas, la renta del primer mes (sólo beneficiarios del ODSP) y/o la renta del último mes.

## Asistencia de emergencia para servicios

- ♦ El Banco de Estabilidad Inmobiliaria ofrece subsidios (hasta agotar fondos anuales) o préstamos sin interés para ayudar con los pagos atrasados de servicios tales como gas, electricidad o agua.

## Programa de subsidios a la energía eléctrica de Ontario

- ♦ El Banco de Estabilidad Inmobiliaria ayuda con la preparación de solicitudes para el Programa de subsidios a la energía eléctrica de Ontario.

## Servicios de asesoría financiera

- ♦ El Banco de Estabilidad Inmobiliaria ofrece asesoría cara a cara en relación a asuntos financieros tales como presupuestos, bancarización, depósitos directos, gestión del crédito y el débito, derecho a las prestaciones, preparación de solicitudes y más.

## Conexiones y recomendaciones a recursos de la comunidad

- ♦ El Banco de Estabilidad Inmobiliaria proveerá las conexiones relevantes a los servicios comunitarios.

Las solicitudes son completadas únicamente con cita. Las citas pueden programarse en una sucursal cerca de su hogar, incluyendo:

El centro de la esperanza del Ejército de salvación – 273 y 281 Wellington St.

La biblioteca Jalna Branch – 1119 Jalna Blvd.

La biblioteca Pond Mills Branch – 1166 Commissioners Rd. E.

La biblioteca East London – 2016 Dundas St.

La biblioteca Beacock Branch – 1280 Huron St.

El centro Crouch de recursos para el vecindario – 550 Hamilton Rd.

La biblioteca Sherwood Forest – 1225 Wonderland Rd

La Oficina de servicios sociales de Westmount - 785 Wonderland Rd St.

El Tribunal del propietario y el inquilino - 400-150 Dufferin Ave. (Admisión y asesoría para personas con audiencias por atrasos en el pago de la renta ante el Tribunal del propietario y el inquilino (LTB) el mismo día)

**Para obtener más información relacionada con el Banco de Estabilidad Inmobiliaria, llame al: (519) 964-3663 X 300; Fax: 519-661-0500; o por correo electrónico a [housing@centrefohope.ca](mailto:housing@centrefohope.ca)**

**Servicios de interpretación disponibles a pedido**



# Banco de Estabilidad Inmobiliaria

## Más información

**El Banco de Estabilidad Inmobiliaria** ofrece ayuda financiera para que los ciudadanos de bajos ingresos en London sean capaces de procurar y mantener sus viviendas y a aquellas personas en situación de carencia de hogar para que puedan conseguir vivienda.

**Ayuda para la renta:** Si usted está atrasado con la renta o si ha recibido un aviso de desalojo, o si necesita mudarse a una nueva vivienda en London, puede aplicar para un préstamo sin intereses (una vez cada 12 meses). La ayuda para la renta incluye:

- ♦ Hasta 2 meses de rentas para personas atrasadas con el pago, basadas en la renta actual
- ♦ Hasta 1 mes de rentas para la renta del último mes basadas en la renta actual
- ♦ Hasta 1 mes de rentas para la renta del primer mes basadas en la renta actual (solo para beneficiarios de ODSP)

**Asistencia de emergencia para servicios:** Si usted ha recibido avisos de corte de servicios incluyendo gas, agua o electricidad, o si ya fue desconectado, puede aplicar para un subsidio (hasta agotar fondos anuales) o préstamos sin interés (una vez cada 12 meses). La asistencia de emergencia para servicios brinda:

- ♦ Hasta un máximo de \$500 por servicio o \$600 para hogares con calefacción eléctrica

## Criterios de selección

### **Criterio de selección general**

*El Banco de Estabilidad Inmobiliaria podrá ayudarlo si usted:*

- ♦ Cumple los requisitos de ingresos (medida de ingresos bajos)
- ♦ Tiene un empleo recibe una fuente periódica de ingresos (por ej., OW, ODSP, CPP o una pensión)
- ♦ Ha vivido en London durante al menos 6 meses
- ♦ Ha devuelto préstamo(s) anterior(es) al Banco de Estabilidad Inmobiliaria
- ♦ Asiste a una cita de pre-selección

### **(1) Criterio de selección para el subsidio a la renta**

*El Banco de Estabilidad Inmobiliaria podrá ayudarlo si usted:*

- ♦ Cumple el "Criterio de selección general" (más arriba)
- ♦ Se está mudando a la Ciudad de London (*para la renta del primer mes o la renta del último mes*)
- ♦ Ha recibido un aviso de desalojo (*para rentas atrasadas*)
- ♦ Establece un pago directo continuo al propietario durante un mínimo de 12 meses

### **(2) Criterios de selección para la asistencia de emergencia para servicios**

El Banco de Estabilidad Inmobiliaria podrá ayudarlo si usted:

- ♦ Cumple el "Criterio de selección general" (más arriba)
- ♦ Ha recibido un aviso de corte de su proveedor de servicio (o los servicios ya fueron desconectados)
- ♦ Dichos servicios están a su nombre (su nombre figura en la factura)
- ♦ Ha realizado un pago mínimo de \$50 en los últimos 4 meses
- ♦ Establece un pago directo continuo a la compañía que provee el servicio durante un mínimo de 12 meses